

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 144



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 58

10 ta' Ġunju 2015

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/884 tat-8 ta' Ġunju 2015 li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri meħtieġa għas-sistema ta' interkonnnessjoni tar-reġistri stabbilita bid-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ 1**

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/885 tad-9 ta' Ġunju 2015 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 10

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/886 tat-8 ta' Ġunju 2015 li temenda d-Deċiżjoni 2014/312/UE li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-ekotikketta tal-UE għaž-žebgħa u l-verniċ ta' barra u ta' ġewwa (notifikata bid-dokument C(2015) 3782) ⁽¹⁾ 12**

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/887 tad-9 ta' Ġunju 2015 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà skont id-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/427/UE 17**

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/884

tat-8 ta' Ġunju 2015

li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri mehtieġa ghas-sistema ta' interkonnessjoni tar-registri stabbilita bid-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma mehtieġa mill-Istati Membri minn kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 48 tat-Trattat, bil-għan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4c tagħha,

Billi:

- (1) L-Artikolu 4c tad-Direttiva 2009/101/KE jirrikjedi li l-Kummissjoni tadotta speċifikazzjonijiet tekniċi u proċeduri ghas-sistema ta' interkonnessjoni tar-registri stabbilita b'dik id-Direttiva.
- (2) Is-sistema ta' interkonnessjoni tar-registri għandha tintuża wkoll biex timplimenta ċerti rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 89/666/KEE ⁽²⁾ u fid-Direttiva 2005/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (3) Sabiex tiġi stabbilita s-sistema ta' interkonnessjoni tar-registri, huwa mehtieġ li jiġu definiti u adottati speċifikazzjonijiet tekniċi u proċeduri li jiżguraw kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tas-sistema, filwaqt li jitqiesu d-differenzi fil-karatteristiċi tekniċi fir-registri tal-Istati Membri.
- (4) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Interkonnessjoni tar-Registri Ċentrali, Kummerċjali u tal-Kumpaniji,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri ghas-sistema ta' interkonnessjoni tar-registri msemmija fl-Artikolu 4a(2) tad-Direttiva 2009/101/KE għandhom ikunu kif stipulat fl-Anness.

⁽¹⁾ ĠUL 258, 1.10.2009, p. 11.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/666/KEE tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar il-htigiet tal-izvelar rigward il-fergħat miftuħa fi Stat Membru minn ċerti tipi ta' kumpaniji rregolati bil-liġijiet ta' Stat Membru iehor (ĠUL 395, 30.12.1989, p. 36).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2005/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar mergers transkonfinali ta' kumpaniji ta' responsabbiltà limitata (ĠUL 310, 25.11.2005, p. 1).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Ġunju 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX

li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri msemmiya fl-Artikolu 1

Fejn issir referenza hawnhekk għal “reġistri”, dawn għandhom dejjem jinftehimu bħala “reġistri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji”.

Is-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri tkun riferuta bħala s-Sistema tal-Interkonnessjoni tar-Reġistri Kummerċjali (BRIS).

1. Metodi ta' komunikazzjoni

BRIS tuża metodi bbażati fuq is-servizzi ta' komunikazzjoni elettronika, bħal servizzi tal-Internet, għall-fini ta' interkonnessjoni tar-reġistri.

Il-komunikazzjoni bejn il-portal u l-pjattaforma, u bejn reġistru u l-pjattaforma, tkun komunikazzjoni ta' wiehded ma' wiehded. Il-komunikazzjoni mill-pjattaforma għar-reġistri tista' tkun wiehded ma' wiehded jew wiehded ma' hafna.

2. Protokoll ta' komunikazzjoni

Protokoll tal-Internet siguri, bħal HTTPS, jintużaw għall-komunikazzjoni bejn il-portal, il-pjattaforma, ir-reġistri u l-punti ta' aċċess fakultattiv.

Protokoll ta' komunikazzjoni standard, bħall-Protokoll ta' Aċċess ta' Ogġett Uniku (SOAP), jintużaw għat-trażmissjoni ta' dejta strutturata u l-metadejta.

3. L-istandards tas-sigurtà

Għall-komunikazzjoni u d-distribuzzjoni ta' informazzjoni permezz tal-BRIS, il-miżuri tekniċi li jiżguraw l-istandards ta' sigurtà minimi tat-teknoloġija tal-informatika jinkludu:

- (a) Miżuri sabiex jiżguraw il-kunfidenzjalità tal-informazzjoni, inkluż billi jintużaw kanali siguri (HTTPS);
- (b) Miżuri biex tiġi żgurata l-integrità tad-dejta filwaqt li tkun qed tiġi skambjata;
- (c) Miżuri biex jiġi żgurat non-rifjut ta' oriġini ta' min qed jibgħat informazzjoni fi hdan il-BRIS u non-rifjut ta' riċeviment ta' informazzjoni;
- (d) Miżuri biex jiġi żgurat thaddim ta' avvenimenti ta' sigurtà f'konformità ma' rakkomandazzjonijiet internazzjonali għal standards tas-sigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni;
- (e) Miżuri li jiżguraw l-awtentikazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' kull utent irreġistrat u miżuri biex jivverifikaw l-identità ta' sistemi konnessi mal-portal, il-pjattaforma jew ir-reġistri fil-BRIS.

4. Metodi ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-kumpanija u r-reġistru tal-fergħa

Il-metodu li ġej jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-kumpanija u r-reġistru tal-fergħa kif imsemmi fl-Artikolu 3d tad-Direttiva 2009/101/KE u fl-Artikolu 5a tad-Direttiva 89/666/KEE:

- (a) Ir-reġistru tal-kumpanija jagħmel disponibbli, mingħajr dewmien, lill-pjattaforma l-informazzjoni dwar il-ftuh u t-tmiem ta' kull proċediment ta' stralc jew insolvenza u fuq it-tnehhija tal-kumpanija (“l-informazzjoni żvelata”);
- (b) Biex tkun żgurata l-riċevuta mingħajr dewmien tal-informazzjoni divulgata, ir-reġistru tal-fergħa jitlob din l-informazzjoni mingħand il-pjattaforma. Din it-talba tista' tikkonsisti f'li jiġi indikat lill-pjattaforma l-kumpaniji li r-reġistru tal-fergħa huwa interessat li jirċievi l-informazzjoni żvelata;
- (c) B'din it-talba, il-pjattaforma tiżgura li r-reġistru tal-fergħa jkollu aċċess għall-informazzjoni divulgata mingħajr dewmien.

Miżuri tekniċi xierqa u l-proċeduri jkunu fis-seħh sabiex jittrattaw kull żball ta' komunikazzjoni bejn ir-reġistru u l-pjattaforma.

5. Lista tad-dejta li trid tiġi skambjata bejn ir-registri

5.1. Divulgazzjoni ta' ferġat ta' notifiċa

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, l-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-registri stabbiliti fl-Artikolu 3d tad-Direttiva 2009/101/KE u fl-Artikolu 5a tad-Direttiva 89/666/KEE jiġu msemmi bħala "notifiċa ta' divulgazzjoni tal-ferġa". Il-proċediment li jwassal għal din in-notifiċa jiġi msemmi bħala "avveniment ta' divulgazzjoni tal-ferġa".

Għal kull notifiċa ta' divulgazzjoni tal-ferġa msemmi fl-Artikolu 3d tad-Direttiva 2009/101/KE u fl-Artikolu 5a tad-Direttiva 89/666/KEE, l-Istati Membri jiskambjaw id-dejta li ġejja:

Tip ta' dejta	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-data u l-hin tal-hruġ	Id-data u l-hin ta' meta n-notifiċa kienet mibghuta	1	Id-Data u l-Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	L-isem/L-identifikatur tal-organizzazzjoni li tohroġ din in-notifiċa	1	Struttura tal-parti tad-dejta
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal legiżlazzjoni nazzjonali jew tal-UE rilevanti	0...n	It-test
Dejta relatata ma' proċediment		1	Grupp ta' Elementi
Data Effettiva	Data meta l-proċediment li jaffettwa l-kumpanija dahal fis-seħh	1	Data
Tip ta' Proċediment	It-tip ta' proċediment li jwassal għal avveniment ta' divulgazzjoni tal-ferġa kif imsemmi fl-Artikolu 5a(1) tad-Direttiva 89/666/KEE	1	Kodiċi (Ftuh ta' Stralċ Terminazzjoni tal-Istralċ Ftuh u Terminazzjoni tal-Istralċ Revoka tal-Istralċ Ftuh ta' Insolvenza Terminazzjoni ta' Insolvenza Ftuh u Terminazzjoni ta' Insolvenza Revoka ta' Insolvenza It-tnehhija)
Id-dejta tal-kumpanija		1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li tkun is-sugġett ta' din in-notifiċa	1	Identifikatur Ara t-Taqsima 8 ta' dan l-Anness għall-istruttura tal-EUID
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija (pereż. Identifikatur tal-Entità Legali)	0...n	Identifikatur
Forma legali	It-tip ta' forma legali	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2009/101/KE

Tip ta' dejta	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
Isem	Isem tal-kumpanija li tkun is-suġġett ta' din in-notifika	1	It-test
Uffiċċju Registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-Kumpanija	1	It-test
Isem ir-Registru	L-isem tar-registru fejn hija rreġistrata l-kumpanija	1	It-test

(¹) Kardinalità 0 tfisser li d-dejta hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-dejta hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti wahda tal-istess tip ta' dejta tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi dejta teknika mehteġa għat-trażmissjoni xierqa tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni jinkludi wkoll messaġġi tekniċi mehteġa għall-konferma tal-wasla, illoggjar u skopijiet ta' rappurtar.

5.2. Notifika dwar il-mergers transfruntiera

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, l-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-registri kif imsemmi fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 2005/56/KE jiġi msejjaħ bħala "notifika ta' mergers transfruntiera". Għal kull notifika ta' mergers transtransfruntiera msemmija fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 2005/56/KE, l-Istati Membri jiskambjaw id-dejta li ġejja:

Tip ta' dejta	Deskrizzjoni	Kardinalità	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	Id-data u l-Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	L-organizzazzjoni li haġġet din in-notifika	1	Struttura tal-parti tad-dejta
Organizzazzjoni Reċipjenti	Organizzazzjoni li lilha hija indirizzata din in-notifika	1	Struttura tal-parti tad-dejta
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni nazzjonali jew tal-UE rilevanti	0...n	It-test
Dejta relatata mal-merger		1	Grupp ta' Elementi
Data Effettiva	Data meta l-merger issir effettiva	1	Data
Tip ta' merger	Tip ta' merger kif definit fl-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 2005/56/KE	1	Kodiċi (Merger transfruntiera permezz ta' akkwist Merger transfruntiera permezz tal-formazzjoni ta' kumpanija ġdida Merger transfruntiera ta' kumpanija posseduta kollha)
Kumpanija riżultanti		1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Identifikatur Ara t-Taqsima 8 ta' dan l-Anness għall-istruttura tal-EUID

Tip ta' dejta	Deskrizzjoni	Kardinalità	Deskrizzjoni addizzjonali
IDs Alternattivi	Identifikaturi ohra	0...n	Identifikatur
Forma legali	It-tip ta' forma legali	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2009/101/KE
Isem	Isem tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	It-test
Uffiċċju Registrat	Uffiċċju registrat tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	It-test
Isem ir-Reġistru	Isem ir-reġistru fejn il-kumpanija li tirriżulta mill-merger giet irreġistrata	1	It-test
Kumpanija li qed tinghaqad		1...n	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li qed tinghaqad	1	Identifikatur Ara t-Taqsima 8 ta' dan l-Anness għall-istruttura tal-EUID
IDs Alternattivi	Identifikaturi ohra	0...n	Identifikatur
Forma Legali	It-tip ta' forma legali	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2009/101/KE
Isem	Isem tal-kumpanija li tiehu sehem fil-merger	1	It-test
Uffiċċju Registrat	Uffiċċju registrat tal-kumpanija li tiehu sehem fil-merger	0...1	Test
Isem ir-Reġistru	Ir-reġistru fejn kumpanija li qed tinghaqad tkun giet irreġistrata	1	Test

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi dejta teknika meħtieġa għat-trażmissjoni xierqa tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, illogġjar u skopijiet ta' rappurtar.

6. L-istruttura tal-format ta' messaġġ standard

L-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistri, il-pjattaforma u l-portal ikun ibbażat fuq metodi standard ta' strutturar tad-dejta u jiġi espress f'format ta' messaġġ standard bħal XML.

7. Dejta għall-pjattaforma

It-tip ta' dejta li ġejja tiġi pprovduta sabiex il-pjattaforma tkun tista' taqdi l-funzjonijiet tagħha:

- Dejta li tippermetti l-identifikazzjoni ta' sistemi li huma konnessi mal-pjattaforma. Dik id-dejta tista' tikkonsisti f'URLs jew kull numru jew kodiċi iehor li jidentifika b'mod uniku kull sistema fil-BRIS;
- Indiċi ta' dettalji elenkati fl-Artikolu 3c(2) tad-Direttiva 2009/101/KE. Din id-dejta tintuża biex tkun żgurata konsistenza u riżultati ta' malajr tas-servizz ta' tiftix. Meta d-dejta ma tkunx disponibbli għall-pjattaforma għall-indiċizzazzjoni, l-Istati Membri jagħmlu l-istess dettalji disponibbli għall-iskop tas-servizz ta' tiftix b'mod li jggarantixxi l-istess livell ta' servizz kif ipprovdut mill-pjattaforma;

- (c) Identifikaturi uniċi ta' kumpaniji msemmija fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2009/101/KE u identifikaturi uniċi ta' ferghat imsemmija fl-Artikolu 1(4) tad-Direttiva 89/666/KEE. Dawn l-identifikaturi jintużaw biex tiġi żgurata l-interoperabbiltà tar-registri permezz tal-pjattaforma;
- (d) Kull dejta operattiva oħra li hija mehtieġa għall-pjattaforma sabiex tkun tista' tiżgura l-funzjonament xieraq u effiċjenti tas-servizz ta' tiftix u l-interoperabbiltà tar-registri. Din id-dejta tista' tinkludi listi ta' kodiċi, dejta ta' referenza, glossarji u traduzzjonijiet relatati ta' dawn il-metadejta, kif ukoll dejta ta' registrazzjoni u rappurtar.

Id-dejta u l-metadejta mmaniġġati mill-pjattaforma jiġu pproċessati u maħżuna f'konformità mal-istandards tas-sigurtà deskritti fit-Taqsima 3 ta' dan l-Anness.

8. L-istruttura u l-użu tal-identifikatur uniku

L-identifikatur uniku għall-fini ta' komunikazzjoni bejn ir-registri jiġi msejjah bħala EUID (Identifikatur Uniku Ewropew).

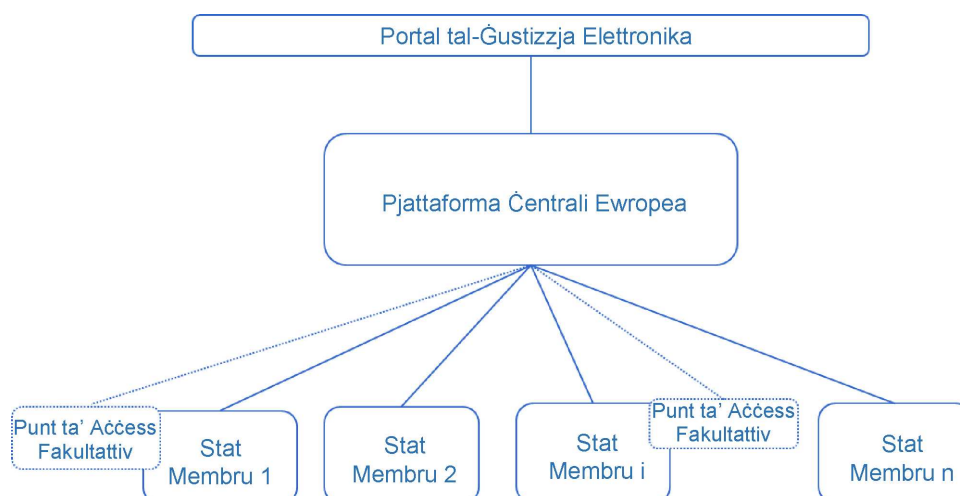
L-istruttura tal-EUID tkun konformi mal-ISO 6523 u jkun fiha l-elementi li ġejjin:

Element EUID	Deskrizzjoni	Deskrizzjoni addizzjonali
Kodiċi tal-pajjiż	Elementi li jgħmluha possibbli li jiġi identifikat l-Istat Membru tar-registru	Mandatorju
L-Identifikatur tar-Registru	Elementi li jgħmluha possibbli li jiġi identifikat ir-registru domestiku tal-orijini tal-kumpanija u tal-fergha rispettivament	Mandatorju
Numru tar-registrazzjoni	In-numru tal-kumpanija/fergha jirreferi għan-numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija/fergha fir-registru domestiku ta' orijini	Mandatorju
In-numru ta' verifika	Elementi li jgħmluha possibbli li jiġu evitati żbalji ta' identifikazzjoni	Fakultattivi

L-EUID jintuża biex jiġu identifikati b'mod inekwivoku l-kumpaniji u l-ferghat għall-fini ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-registri permezz tal-pjattaforma.

9. Metodi ta' thaddim tas-sistema u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informatika pprovduti mill-pjattaforma

Għad-distribuzzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni, is-sistema tkun ibbażata fuq il-metodu ta' hidma tekniku li ġej:



Għat-twassil ta' messaġġi fil-verżjoni tal-lingwa rilevanti, il-pjattaforma tipprovdi artefatti ta' dejta ta' referenza, bħal-listi ta' kodiċijiet, vokabularji kkontrollati u glossarji. Meta rilevanti, dawn jiġu tradotti fil-lingwi uffiċjali tal-UE. Meta possibbli jintużaw, standards rikonnoxxuti u messaġġi standardizzati.

Il-Kummissjoni taqsa mal-Istat Membru aktar dettalji dwar il-metodu ta' teknika għall-implimentazzjoni u l-operazzjoni u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informatika pprovduti mill-pjattaforma.

10. Kriterji tat-Tfittix

Mill-inqas pajjiż wiehed għandu jintgħażel meta ssir tfittixja.

Il-portal jipprovdi l-kriterji armonizzati li ġejjin għat-tfittixja:

— Isem il-kumpanija,

— Numru ta' reġistrazzjoni. Dan jirreferi għan-numru ta' reġistrazzjoni ta' kumpanija jew ferġha f'reġistru domestiku.

Aktar kriterji ta' tfittixja jistgħu jkunu disponibbli fuq il-portal.

11. Modalitajiet ta' hlas

Għad-dokumenti u d-dettalji li għalihom l-Istati Membri jitolbu hlas u li huma disponibbli fuq il-Portal tal-Ġustizzja elettronika permezz tal-BRIS, is-sistema tippermetti lill-utenti li jhallu online bl-użu ta' hafna modalitajiet ta' pagament bħal karti ta' kreditu u ta' debitu.

Is-sistema tista' tipprovdi wkoll metodi alternattivi ta' hlas online, bħal trasferimenti bankarji jew kartieri virtwali (depożitu).

12. It-tikketti ta' spjegazzjoni

F'dak li għandu x'jaqsa mad-dettalji u t-tipi ta' dokumenti elenkati fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/101/KE, l-Istati Membri jipprovdu t-tabelli spjegattivi li ġejjin:

- Titolu qasir għal kull partikolari u dokument (pereżempju: "Artikoli ta' inkorporazzjoni");
- Kif xieraq, deskrezzjoni qasira tal-kontenut ta' kull dokument jew partikolari, inkluż, b'mod volontarju, informazzjoni dwar il-valur legali tad-dokument.

13. Disponibbiltà tas-servizzi

Iż-żmien li fih jingħata servizz għandu jkun 24/7, b'rata ta' disponibbiltà tas-sistema ta' mill-inqas 98 % eskluża l-manutenzjoni skedata.

L-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-attivitajiet ta' manutenzjoni kif ġej:

- hamest ijiem ta' xogħol minn qabel għal operazzjonijiet ta' manutenzjoni li jistgħu jikkawżaw nuqqas ta' disponibbiltà sa perjodu ta' erba' sigħat;
- għaxart ijiem ta' xogħol minn qabel għal operazzjonijiet ta' manutenzjoni li jistgħu jikkawżaw nuqqas ta' disponibbiltà sa perjodu ta' 12-il siegħa;
- 30 jum tax-xogħol bil-quddiem għal manutenzjoni tal-kamra tal-infrastruttura tal-kompjuter, li jistgħu jikkawżaw sa sitt ijiem ta' nuqqas ta' disponibbiltà f'perjodu ta' sena.

Sa fejn ikun possibbli, operazzjonijiet ta' manutenzjoni għandhom ikunu ppjanati barra mill-hinijiet tax-xogħol (7:00pm–8:00am CET).

Fejn l-Istati Membri għandhom hinijiet tal-operar fissi għal kull ġimgħa, huma jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-hin u l-ġurnata tal-ġimgħa meta tali hinijiet tal-operar huma ppjanati. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi fil-punti (a) sa (c) tat-tieni paragrafu, jekk is-sistemi tal-Istati Membri ma jibqgħux disponibbli matul tali perjodu fiss, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jinnotifikawx lill-Kummissjoni f'kull okkażjoni.

F'każ ta' hsara teknika mhux mistennija ta' dawn is-sistemi tal-Istati Membri, l-Istati Membri jinfurmaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bin-nuqqas ta' disponibbiltà tas-sistema tagħhom, u, jekk ikunu magħrufa, meta jaħsbu li se jtkompla s-servizz.

F'każ ta' nuqqas mhux mistenni fil-pjattaforma ċentrali jew fil-Portal, il-Kummissjoni tinforma lill-Istati Membri mingħajr dewmien bin-nuqqas ta' disponibbiltà tal-pjattaforma jew tal-portal, u jekk ikun magħruf, meta jaħsbu li se jtkompla s-servizz.

14. Punti ta' aċċess opzjonali

14.1. Procedura

L-Istati Membri jipprovdu informazzjoni dwar iż-żmien ippjanat tal-istabbiliment tal-punti ta' aċċess fakultattivi, in-numru ta' punti ta' aċċess fakultattivi li jgħaqqu l-pjattaforma, u d-dettalji ta' kuntatt tal-persuna(i) li tista' tiġi kkuntattjata għall-iskop li tiġi stabbilita konnessjoni teknika.

Il-Kummissjoni tipprovdi lill-Istati Membri bid-dettalji tekniċi neċessarji u appoġġ għall-ittestjar u l-użu ta' konnessjoni għal kull punt ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma.

14.2. *Rekwiżiti tekniċi*

Għall-konnessjoni ta' punti ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma, l-Istati Membri jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti definiti f'dan l-Anness, inklużi l-htigijiet ta' sigurtà għat-trażmissjoni ta' dejta permezz tal-punti ta' aċċess fakultattiv.

Meta l-hlas ikun mehtieg permezz ta' punt ta' aċċess fakultattiv, l-Istati Membri jipprovdu metodi ta' pagament tal-għażla tagħhom u jiġġestixxu operazzjonijiet ta' hlas relatati.

L-Istati Membri jwettqu ttestjar xieraq qabel mal-konnessjoni mal-pjattaforma ssir operattiva u qabel ma jsiru xi bidliet sinifikanti ma' konnessjoni eżistenti.

Wara konnessjoni b'suċċess tal-punt ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma, l-Istati Membri jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar kull tibdil sinifikanti li jmiss tal-punt ta' aċċess li jista' jaffettwa l-funzjonament tal-pjattaforma, b'mod partikolari l-gheluq tal-punt ta' aċċess. L-Istati Membri jipprovdu biżżejjed dettalji tekniċi b'rabta mal-bidla, sabiex jippermettu integrazzjoni xierqa ta' kwalunkwe bidliet relatati.

L-Istati Membri jindikaw dwar kull punt ta' aċċess fakultattiv li s-servizz ta' tiftix huwa pprovdut permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/885**tad-9 ta' Ġunju 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull għurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Ġunju 2015.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	128,2
	MK	79,9
	TN	138,3
	TR	72,2
	ZZ	104,7
0707 00 05	MK	39,4
	TR	121,3
	ZZ	80,4
0709 93 10	TR	121,6
	ZZ	121,6
0805 50 10	AR	111,5
	BO	147,7
	TR	67,0
	ZA	137,7
	ZZ	116,0
0808 10 80	AR	104,6
	BR	94,4
	CL	154,9
	NZ	140,2
	US	124,3
	ZA	128,9
	ZZ	124,6
	ZZ	124,6
0809 10 00	TR	266,2
	ZZ	266,2
0809 29 00	TR	451,2
	US	525,9
	ZZ	488,6

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' origini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/886

tat-8 ta' Ġunju 2015

li temenda d-Deċiżjoni 2014/312/UE li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-ekotikketta tal-UE għaž-żebgħa u l-verniċ ta' barra u ta' ġewwa

(notifikata bid-dokument C(2015) 3782)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar skema ta' Ekotikketta tal-UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Id- Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/312/UE ⁽²⁾ tipprevedi perjodu tranżizzjonali għall-produtturi li l-prodotti tagħhom ikunu ngħataw l-Ekotikketta tal-UE għaž-żebgħa u l-verniċ ta' barra u ta' ġewwa, sabiex ikollhom biżżejjed żmien biex jadattaw il-prodotti tagħhom halli b'hekk jikkonformaw mal-kriterji u r-rekwiżiti riveduti. Minkejja dan, l-Istati Membri għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux jistgħu jivverifikaw il-prodotti Ekotikkettati fiż-żmien li ngħatalhom ta' 12-il xahar minhabba n-numru kbir ta' prodotti u r-rekwiżiti addizzjonali. Perjodu addizzjonali huwa mehtieg biex tkun żgurata tranżizzjoni minghajr intoppi.
- (2) L-esperti tekniċi nnotifikaw lill-Kummissjoni u xi Stati Membri li l-formulazzjoni attwali tal-punt 14 tal-Artikolu 2 mhix ċara. Id-definizzjoni li ngħatat tippermetti l-interpretazzjoni hażina fir-rigward tar-referenza għal "sistemi polari". It-terminu "sistema polari" li jirreferi għas-sistema analitika u mhux għas-sistema tal-kisi jehtieg li jiġi ċċarat. Barra minn hekk, ġie rrakkomandat li fid-definizzjoni jiġi speċifikat parametru tekniku addizzjonali, il-pressure tal-fwar. Kwalunkwe bidla fil-kliem tal-punt 14 tal-Artikolu 2 għandha, f'għieh il-konsistenza u ċ-ċarezza, tkun riflessa wkoll fil-kliem tal-punt 13 tal-Artikolu 2 rigward il-VOCs.
- (3) Abbażi ta' diskussjonijiet li saru f'Novembru 2014 Il-Bord tal-Ekotikkettjar tal-Unjoni Ewropea u f'laqgħat tal-Forum tal-Korp Kompetenti jehtieg li jiġi ċċarat li l-kriterju 3(a) u referenza assoċjata fit-Tabella 2 ma jkunux japplikaw għal prodotti adeżivi tal-ewwel passata (primers) u kwalunkwe kisi iehor trasparenti, iżda japplikaw għal dawk semitrasparenti.
- (4) Għal raġunijiet ta' konsistenza fil-kriterju 3 (Effiċjenza fl-użu), it-Tabella 2 — il-hames kolonna ("Kisi dekorattiv magħqud ta' barra u ta' ġewwa (I)") fl-ewwel linja (li jirreferi għall-kriterji tar-rata ta' tixrid 3(a)) tad-Deċiżjoni 2014/312/UE, l-unità tal-kejl (1 m²/L) għandha tohdilha postha "1m²/kg".
- (5) Il-Kriterju 5(a)(i) tad- Deċiżjoni 2014/312/UE jipprevedi lista ta' gruppi ta' sustanzi li huma indikati b'mod esplicitu bħala suġġett ta' valutazzjoni u verifika tal-kriterju 5(a). Madankollu, ġie ppruvat li din il-lista ta' sustanzi mhix eżawrjenti u grupp addizzjonali ta' sustanzi jehtieg li jiżdied fiha, jiġifieri "8. Sustanzi f'binders u d-dispersjonijiet tal-polimeri 8a. Binders u aġenti li jgħaqqdu trasversali, 8b. Prodotti tar-reazzjoni u residwi". Barra minn hekk, għal raġunijiet ta' ċarezza, il-lista ta' gruppi ta' sustanzi għandha tiġi tiddaħhal mat-test ta' valutazzjoni u verifika tal-kriterju peress li din il-lista tintuża għall-valutazzjoni u l-verifika.

⁽¹⁾ ĠUL 27, 30.1.2010, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/312/UE tat-28 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-ekotikketta tal-UE għaž-żebgħa u l-verniċ ta' barra u ta' ġewwa (GU L 164, 3.6.2014, p. 45).

- (6) Fl-Anness tad-Deċiżjoni 2014/312/UE, il-punt 7(a) jiffissal-limiti tal-konċentrazzjoni għall-preżenza ta' formaldeid fil-prodott finali, iżda l-limiti ta' konċentrazzjoni fit-tabella mhumex f'lokhom. Dik it-tabella għandha turi b'mod ċar li l-limiti ta' konċentrazzjoni għall-prodotti kollha huma ta' 0,0010 %, sakemm ma japplikawx xi derogi.
- (7) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010.
- (8) Id-Deċiżjoni 2014/312/UE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2014/312/UE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 2, il-punt 13 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“13. ‘komposti organiċi volatili’ (VOCs) tfisser kwalunkwe kompost organiku li jagħli inizjalment f'temperatura ta' 250 °C jew inqas, imkejla fi pressjoni standard ta' 101,3 kPa kif iddefinit fid-Direttiva 2004/42/KE u li, f'kolonna kapillari, jgħaddi minn elużjoni sa n-Tetradekan ($C_{14}H_{30}$) u jinkludih;”

- (2) Fl-Artikolu 2, il-punt 14 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“14. ‘komposti organiċi semivolatili’ (SVOCs) tfisser kwalunkwe kompost organiku li jagħli f'temperatura oghla minn 250 °C u anqas minn 370 °C imkejla fi pressjoni standard ta' 101,3 kPa u li, f'kolonna kapillari, jgħaddi minn elużjoni b'firxa ta' ritenzjoni wara n-Tetradekan ($C_{14}H_{30}$) u sa n-Dokosan ($C_{22}H_{46}$) u jinkludih;”

- (3) Fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. Il-liċenzji għall-Ekotikketta tal-UE mogħtija skont il-kriterji stabbiliti fid-Deċiżjonijiet 2009/543/KE u 2009/544/KE jistgħu jintużaw għal 21 xahar mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.”;

- (4) L-Anness huwa emendat skont l-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Ġunju 2015.

Għall-Kummissjoni
Karmenu VELLA
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Anness tad-Deciżjoni 2014/312/UE huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-kriterju 3 (effiċjenza fl-użu), Tabella 2 l-isem tal-kriterju 3a huwa sostitwit b'dan li ġej: "3(a) Rata ta' tixrid (għaż-żeġħa l-bajda u għaż-żeġħa ta' kulur ċar biss, inkluża ż-żeġħa ta' bażi l-bajda li tintuża fis-sistemi li jagħtu l-lewn)) — ISO 6504/1. Ma japplikax għall-verniċ, għal-lażuri (il-likwidi li jlewnu l-injam), għaż-żeġħa trasparenti ta' adeżjoni tal-ewwel passata jew għal kwalunkwe kisi trasparenti ieħor."
- (2) fil-kriterju 3 (Effiċjenza fl-użu), Tabella 2, fit-tmien u d-disa' kolonni li jirreferu għal "Żebgħa tal-ewwel passata (g)" u "Żebgħa ta' taht u żebgħa tal-ewwel passata (h)" it-test "6 m²/L (mingħajr opaċità)" huwa sostitwit fiż-żewġ kolonni b'dan li ġej: "6 m²/L (mingħajr opaċità jew b'karatteristiċi speċifiċi)".
- (3) fil-kriterju 3(a), il-hames paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Iż-żeġħa tal-ewwel passata u ta' taht semitrasparenti għandu jkollhom rata ta' tixrid ta' mill-inqas 6 m² u dawk opaki ta' mill-inqas 8 m². Iż-żeġħa tal-ewwel passata opaka li jkollha karatteristiċi speċifiċi sabiex tibblokka/tissigilla u tippenetra/tgħaqqad u ż-żeġħa tal-ewwel passata li jkollha karatteristiċi speċjali ta' adeżjoni għandu jkollha rata ta' tixrid ta' mill-inqas 6 m² għal kull litru tal-prodott."

- (4) il-kriterju 4 huwa emendat kif ġej:

- (a) fir-raba' paragrafu, is-sentenza li ġejja "L-indikaturi mogħtija fit-Tabella 4 għandhom jintużaw bħala l-baży għad-delimitazzjoni tar-riżultati tal-kromatografija b'faży gassuża għall-KOSV" hija sostitwita b'dan li ġej "It-test għandu jsir bl-użu tas-sistema analitika kif identifikat fil-Manwal tal-Utenti dwar il-Kriterji.;"

- (b) it-Tabella 4 tithassar;

- (c) fit-taqsima Valutazzjoni u verifika, it-tieni paragrafu, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"It-test għandu jitwettagħ b'referenza għall-modifiki għall-ISO 11890-2 disponibbli fil-Manwal tal-Utenti dwar il-Kriterji.;"

- (5) fil-kriterju 5, il-punt (a)(i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Għall-użu ta' dan il-grupp ta' prodotti, ingħataw derogi għal gruppi definiti ta' sustanzi li jistgħu jinsabu fil-prodott finali. Dawn id-derogi jistipulaw il-klassifikazzjonijiet ta' periklu li ngħataw deroga għal kull grupp ta' sustanzi speċifiku u l-kundizzjonijiet tad-deroga assoċjati u l-limiti tal-koncentrazzjoni li japplikaw. Id-derogi huma stipulati fl-Appendiċi.;"

- (6) fil-kriterju 5(a)(ii), it-tieni paragrafu, it-tieni inċiż huwa sostitwit b'dan li ġej:

"— L-ingredjenti tal-formula taż-żeġħa jew tal-verniċ li jaqgħu fi hdan il-gruppi ta' sustanzi elenkati hawn taht:

- (1) Preżervattivi miżjudin mas-sustanzi li jagħtu l-kulur, mal-binders u mal-prodott finali

- (a) Preżervattivi ta' ġol-bottijiet,
- (b) Preżervattivi użati fil-magni tal-lewn,
- (c) Preżervattivi b'saff niexef,
- (d) Stabbilizzaturi tal-preżervattivi,

- (2) Aġenti li jnixxfu u għal kontra t-tqaxxir,

- (a) Aġenti li jnixxfu,
- (b) Aġenti għal kontra t-tqaxxir,

- (3) Inibituri tal-korrużjoni,

- (a) Inibituri tal-korrużjoni,
- (b) Prevenzjoni tal-firdirram,

- (4) Tensjoattivi,

- (a) Tensjoattivi ta' użu ġenerali,
- (b) Alkilfenoletoksilati (APEOs),
- (c) Tensjoattivi perfluworinati,

(a) Formaldeid Applikabbiltà: Il-prodotti kollha.	Il-formaldeid liberu ma ghandux jizzied intenzjonalment mal-prodott finali. Il-prodott finali ghandu jiġi ttestjat sabiex jiġi stabbilit il-kontenut ta' formaldeid liberu fih. Ir-rekwiziti tal-kampjunar għall-ittestjar għandhom jirriflettu l-firxa tal-prodotti. Għandu japplika l-valur ta' limitu tal-għadd totali li ġej: Id-derogi li ġejjin huma magħmula mir-rekwizit stabbilit fl-ewwel paragrafu:	0,0010 %	Verifika: Il-kontenut tal-formaldeid liberu għandu jiġi stabbilit għall-bażi l-bajda jew għall-bażi trasparenti għall-ghoti ta' lewn hafif li tkun mahsuba li jkun fiha l-oghla ammont teoretiku ta' formaldeid. Għandu jiġi stabbilit ukoll il-kontenut tal-bażi li tagħti l-lewn li tkun mahsuba li jkun fiha l-oghla ammont teoretiku ta' formaldeid.
(i)	Fejn huma mehtieġa preżervattivi li huma donaturi tal-formaldeid bħala preżervattivi ta' ġol-bottijiet biex jiproteġu tip speċifiku ta' żebgħa jew verniċ u fejn il-formaldeid donatur jintuża minflok il-preżervattivi tal-iżotjażolinon.	0,010 %	Metodu tat-test: Valur ta' limitu ta' 0,0010 %: Determinazzjoni tal-koncentrazzjoni ta' ġol-bottijiet bl-użu tal-metodu Merckoquant. Jekk l-eżitu ma jkunx definittiv bl-użu ta' dan il-metodu, allura għandha tintuża l-kromatografija likwida ta' prestazzjoni għolja (HPLC) biex tiġi kkonfermata l-koncentrazzjoni ta' ġol-bottijiet.

	(ii) Fejn id-dispersjonijiet tal-polimeri (binders) jipprovdu, permezz tal-livelli tal-formaldeid li jibqa', il-funzjoni ta' donaturi tal-formaldeid min-flok il-preżervattivi ta' ġol-bottijiet. Fiz-żewġ każijiet (i) u (ii) l-ghadd totali ma għandux jaqbeż il-valur ta' limitu li ġej:		Valur ta' limitu ta' 0,010 %: (1) Iż-żebgħa kollha: Determinazzjoni tal-konċentrazzjoni ta' formaldeid ta' ġol-bottijiet permezz ta' analiżi bl-użu tal-VdL-RL 03 jew tal-kromatografija likwida ta' rendiment għoli (HPLC). (2) Iż-żebgħa u l-verniċ ta' ġewwa: Determinazzjoni permezz ta' analiżi skont l-istandard ISO 16000-3. L-emissjonijiet ma għandhomx ikunu ta' iktar minn 0,25 ppm mal-ewwel applikazzjoni u għandhom ikunu ta' inqas minn 0,05 ppm wara 24 siegħa mill-ewwel applikazzjoni."
--	---	--	--

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/887**tad-9 ta' Ġunju 2015**

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema “Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited” biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà skont id-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/427/UE

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/12/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7d(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkonsultat mal-Kumitat dwar is-Sostenibbiltà tal-Bijofjuwils u l-Bijolikwidi,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE it-tnejn li huma jistipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 7b, 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE huma simili għad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 17 u 18 u tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (2) Meta jrid jittiehed kont tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c) tad-Direttiva 2009/28/KE, l-Istati Membri għandhom jitolbu lill-operaturi ekonomiċi juru li l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jikkonformaw mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-Kummissjoni tista' tiddeciedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijofjuwil jikkonformaw mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra irid jibda jkun fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' din id-Direttiva.
- (4) Meta operatur ekonomiku jagħti provi jew jipprovdi dejta miksuba skont skema volontarja rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert bid-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux għalfejn jitlob li l-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (5) L-iskema “Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited” għet rikonoxxuta bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/427/UE ⁽³⁾ għal lista speċifika ta' prodotti agrikoli. Fit-30 ta' Ġunju 2014, l-iskema ressqet it-talba tagħha lill-Kummissjoni biex din tirrikonoxxiha fil-każ ta' lista akbar ta' prodotti agrikoli. L-iskema agġornata tkopri ċ-ċereali u ż-żrieragh taż-żejt kollha manifatturati fit-Tramuntana tal-Gran Brittanja sal-ewwel punt ta' wasla ta' dawn il-prodotti agrikoli. Ladarba tiġi rrikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE.
- (6) Valutazzjoni tal-iskema “Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited” sabet li din tkopri b'mod adegwat il-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikolu 7b(3), (4) u (5) tad-Direttiva 98/70/KE u fl-Artikolu 17(3), (4) u (5) tad-Direttiva 2009/28/KE, kif ukoll li din tapplika, sal-ewwel punt fejn jiġu kkunsinnati ta' dawn il-prodotti agrikoli, metodoloġija ta' bilanċ tal-massa li tikkonforma mar-rekwiżiti tal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE u tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE. L-iskema tipprovdi dejta preċiża dwar żewġ elementi neċessarji għall-finijiet tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE u tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva

⁽¹⁾ ĠUL 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽²⁾ ĠUL 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/427/UE tal-24 ta' Lulju 2012 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema msejha “Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited” biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 198, 25.7.2012, p. 17).

2009/28/KE, jiġifieri ż-żona ġeografika li minnha jkunu ġejjin il-prodotti agrikoli u l-emissjonijiet, fuq bażi annwali, li jkunu ġejjin minn bidliet fl-istokk tal-karbonju kkawżati minn bidla fl-użu tal-art. Perċentwali żgħir ta' membri tal-iskema ma jkoprux il-kriterji ta' sostenibbiltà għal parti mill-art tagħhom. L-iskema tindika l-istat ta' konformità shiha jew parzjali tal-art tal-membri tagħha fid-database għall-iċċekkjar tal-membri tagħha li tinsab onlajn u turi l-konformità tal-kunsinni mal-kriterji ta' sostenibbiltà fuq il-passaport imsejjah "Scottish Quality Crops".

- (7) L-evalwazzjoni tal-iskema "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" sabet li din tissodisfa standards adegwati ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti.
- (8) Din id-Deciżjoni ma tqis ebda element ta' sostenibbiltà iehor kopert bl-iskema "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited". Dawn l-elementi addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumix obbligatorji biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti ta' sostenibbiltà previsti fid-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE.
- (9) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/427/UE li tirrikonoxxi l-iskema għal firxa aktar limitat ta' uċuħ tar-raba' għandha għalhekk tithassar.
- (10) Il-miżuri li hemm dispożizzjoni dwarhom f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sostenibbiltà tal-Bijokarburanti u tal-Bijolikwidi,

ADOttat din id-Deciżjoni:

Artikolu 1

L-iskema volontarja "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited", (minn issa 'l quddiem "l-iskema"), li tressqet quddiem il-Kummissjoni fit-30 ta' Ġunju 2014 biex tiġi rikonoxxuta fil-każ ta' lista estiża tal-prodotti agrikoli, permezz tal-passaport tagħha msejjah "Scottish Quality Crops passport" turi li l-kunsinni tal-materja prima jkunu jikkonformaw mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3), 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3), 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE.

Din l-iskema fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE f'dak li għandu x'jaqsam mal-emissjonijiet, fuq bażi annwali, li jkunu ġejjin minn bidliet fl-istokk tal-karbonju kkawżati minn bidla fl-użu tal-art (e), imsemmija fil-punt 1 tal-parti C tal-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE u fil-punt 1 tal-parti C tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, li l-iskema turi li huma ekwivalenti għal żero, u maż-żona ġeografika msemmija fil-punt 6 tal-parti C tal-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE u fil-punt 6 tal-parti C tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.

L-iskema tista' tintuża sal-ewwel punt tal-kunsinna, għall-kunsinni kkonċernati, biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE u mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' hames snin wara li tidhol fis-seħh. Jekk wara li tiġi adottata din id-Deciżjoni isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema b'tali mod li dan jista' jaffettwa l-baži ta' din id-Deciżjoni, dan it-tibdil għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod adegwat il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun ġiet irrikonoxxuta jew le.

Il-Kummissjoni tista' tirrevoka din id-Deciżjoni jekk ikun intwera biċ-ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi meqjusa bħala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/427/UE hija mhassra.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Ġunju 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT